



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.14(Total No.600)

Notice No.379-408

8 April 2013

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hedd@tjmsa.gov.cn">hedd@tjmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.gov.cn">www.chart.gov.cn</a>	
China Hydrography Website:	Web: <a href="http://www.hydro.gov.cn">www.hydro.gov.cn</a>	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44124	JIANGYA TO YUANYUANSHA	1:25000	2013 年 3 月第 5 版	
2	44125	YUANYUANSHA TO WUSONGKOU	1:25000	2013 年 3 月第 5 版	
3	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25000	2013 年 3 月第 5 版	

### Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44124	JIANGYA TO YUANYUANSHA	1:25000	2013 年 1 月第 4 版	
2	44125	YUANYUANSHA TO WUSONGKOU	1:25000	2013 年 1 月第 4 版	
3	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25000	2013 年 1 月第 4 版	

## 2,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1, GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Jinzhou Port	( 392 )
	Huludao Port	( 393 )
	Yingkou Port	( 391 )
	Changxingdao	( 390 )
	Tianjin Port	( 379 )
Yellow Sea	Weihai Port	( 394 ),( 395 )
	Qingdao Port	( 396 )
East China Sea	Changjiangkou	( 380 )
	Hangzhou Gulf	( 381 ),( 382 ),( 397 ),( 398 ),( 399 )
	Jiaojiang	( 400 )
	Wenzhou Port	( 401 )
	Yueqing Bay	( 402 )
	Dongtou Islands	( 383 )
	Approaches to Dongtou Island	( 403 )
	Aojiangkou	( 404 )
Taiwan Strait	Wuqiuyu Southeastwards	( 384 ),( 385 )
	Dongshan Port	( 386 ),( 405 )
South China Sea	Zhujiangkou	( 387 ),( 406 )
	Guangzhou Port	( 388 )
	Zhuhai Port	( 389 )
	Hainan Island Southwards	( 407 )
Beibu Gulf	Hainan Island Southwestwards	( 408 )

## 2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
10151		390
12368		390
13144		391
14101		392
21001		393
23001	379	
23101	379	
23111	379	
23113	379	
23114	379	
23115	379	
23119	379	
30401		394
35111		395
35113		395
35145		394
36122		396
1304	379	
44001	380	
44128	380	
44173	380	
51001		398,399
51121	381	
51131		397
51132	381	
52001		398,399
52132	382	399
54001		400
54002		400,402
55001	383	402,404
55121		403
55122		401
55251		401
61001		404
63001	384,385	
66411	386	405





## Notices to Mariners

### 379. Bohai Sea – Tianjin Port – Buoyage

Amend light-buoy in the following position:

Position	New Name	New Characteristic
(1) 38°58'14".5N, 117°49'28".2E	新港 G4 号活节式灯桩	(G4) 快(9)15s 黄黑黄
(2) 38°58'33".3N, 117°47'40".8E	新港 D4 号活节式灯桩	(D4) 闪红 4s
(3) 38°58'36".3N, 117°48'01".0E	新港 D5 号活节式灯桩	(D5) 闪绿 4s
(4) 38°58'49".2N, 117°47'41".5E	新港 D7 号活节式灯桩	(D7) 闪绿 4s
(5) 38°58'59".8N, 117°47'32".5E	新港 D9 号活节式灯桩	(D9) 闪绿 4s
(6) 39°00'36".8N, 117°46'32".0E	新港 D10 号活节式灯桩	(D10) 闪红 4s
(7) 38°59'10".0N, 117°47'25".4E	新港 D11 号活节式灯桩	(D11) 闪绿 4s
(8) 39°00'27".7N, 117°46'55".3E	新港 D13 号活节式灯桩	(D13) 甚快(6)+长闪 10s 黄黑黄
(9) 39°00'38".8N, 117°46'43".6E	新港 D15 号活节式灯桩	(D15) 闪绿 4s
(10) 39°00'58".3N, 117°46'25".9E	新港 D16 号活节式灯桩	(D16) 闪红 4s
(11) 39°01'00".3N, 117°46'37".5E	新港 D17 号活节式灯桩	(D17) 闪绿 4s
(12) 39°01'22".5N, 117°46'31".1E	新港 D19 号活节式灯桩	(D19) 闪绿 4s
(13) 39°01'59".0N, 117°46'08".5E	新港 D20 号活节式灯桩	(D20) 闪红 4s
(14) 39°01'54".2N, 117°46'22".0E	新港 D21 号活节式灯桩	(D21) 闪绿 4s
(15) 39°02'28".0N, 117°46'00".2E	新港 D22 号活节式灯桩	(D22) 闪红 4s
(16) 39°02'21".3N, 117°46'14".3E	新港 D23 号活节式灯桩	(D23) 闪绿 4s
(17) 38°59'56".1N, 117°58'47".5E	A 区抛泥活节式灯桩	(抛泥 A) 莫(0)黄 12s
(18) 38°59'31".1N, 118°01'44".5E	B 区抛泥活节式灯桩	(抛泥 B) 莫(0)黄 12s

Chart 23001(17,18)[2013-351] 23101(4,8,10,14,17,18)[2013-351]  
 23111(1,2,5,6,8,11,14,15,17,18)[2013-352]  
 23113(1-9,17)[2013-352] 23114(2-5,7)[2013-352]  
 23115(2-16)[2013-223] 23119(6,8-16)[2012- ] 1304(17,18)[2013-351]

Source Beihai Aids 008/2013

### 380. East China Sea – Changjiangkou – Aids

Delete the aids in the following position:

Name	Position
(1) W101 号灯浮标	31°01'51".0N, 122°09'51".4E
(2) W102 号灯浮标	31°02'06".7N, 122°09'30".9E

(3) 锦海荣沉 AIS 虚拟航标 31°01'58".6N,122°09'37".2E

Chart 44001(1,2)[2013-327] 44128[2013-327] 44173[2013-327]

Source Shanghai Aids 007/2013

### 381. East China Sea – Hangzhou Gulf – Buoyage


Move the light-buoy " (潜电2)  莫(0)黄 12s " from position 30°44'15".2N,121°25'02".2E to new position 30°44'00".0N,121°25'02".2E.

Chart 51121[2012-915] 51132[2012- ]

Source Shanghai Aids 007/2013

### 382. East China Sea – Hangzhou Gulf – Buoyage

Insert " (H56)  莫(0)黄 15s " in position 30°38'18".1N,122°02'06".5E.

Chart 52132[2013- ]

Source Shanghai Aids 007/2013

### 383. East China Sea – Dongtou Islands – Buoyage

Insert " (测量1)  莫(0)黄 12s " in position 27°48'33".2N,121°26'51".3E.

Chart 55001[2013-303] 2310[2013-302]

Source Shanghai Aids 007/2013

### 384. Taiwan Strait – Wuqiuyu Southeastwards – Obstruction

Delete "  据报 (2007) 概位 碍 " in position 24°54'18"N,119°32'12"E.

Chart 63001[2013-123] 2311[2013-331]

Source The Survey and Mapping Office of East China Sea Navigation Guarantee Centre

### 385. Taiwan Strait – Wuqiuyu Southeastwards – Reef

(1) Insert "  : (10) " in position 24°54'49".0N,119°32'25".1E.

(2) Delete "  岩 " in position 24°54'48"N,119°32'30"E.

Chart 63001[2013-384] 2311[2013-384]

Source The Survey and Mapping Office of East China Sea Navigation Guarantee Centre

### 386. Taiwan Strait – Dongshan Port – Buoyage



Insert the light-buoy in the following position:

Name

Position

Characteristic

(1)一德 1 号灯浮 23°43'40".1N,117°34'52".7E  
 (2)一德 2 号灯浮 23°43'48".6N,117°34'53".2E  
 Chart 66411[2013-333] 66441(1)[2013-334]  
 Source Shanghai Aids 007/2013

(一德 1)  甚快(9)10s  
 黄黑黄  
 (2)  快(9)15s  
 黄黑黄

### 387.South China Sea – Zhujiangkou – Buoyage


Move the light-buoy named "榕树头航道 1 号" from 22°11'12".4N,113°47'21".0E to new position 22°11'08".6N,113°47'29".8E, and amend the characteristic to "(1)  闪绿 4s".

Chart 80820[2013-225] 84001[2013-257] 84002[2013-307] 84206[2013-307]  
 84211[2013-257] 3314[2013-359]  
 Source Guangdong Aids 020/2013

### 388.South China Sea – Guangzhou Port – Buoyage

Move light-buoy to new position, others unchanged:

Name	Former Position	New Position
(1)广州港 11 号灯浮	22°23'17".5N,113°46'20".2E	22°23'20".4N,113°46'18".5E
(2)广州港 12 号灯浮	22°23'12".3N,113°46'10".9E	22°23'01".0N,113°46'17".5E

Chart 84206(2)[2013-387] 84212[2013-276] 84228[2012-1032]  
 Source Guangdong Aids 020/2013

### 389.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Aids

Insert aids in the following position:


Name	Position	Characteristic
(1)高栏港区 36-2 号灯浮	21°58'03".4N,113°10'10".1E	(36-2)  闪绿 4s
(2)高栏中铁码头灯桩南	21°58'13".7N,113°10'12".7E	★ 快红 7m5M
(3)高栏中铁码头灯桩北	21°58'17".5N,113°10'09".5E	★ 快红 7m5M

Chart 84204[2013-31] 84301[2013-31] 84302[2012-1072]  
 Source Guangdong Aids 019/2013



## Temporary Notices

### 390. Bohai Sea – Changxingdao – Hulushan Bay – Environment Construction(T)

From 17 February 2012 to 30 September 2013, environment construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1) 39°30'28".5N, 121°22'52".9E

(2) 39°29'50".4N, 121°24'13".3E

(3) 39°29'15".1N, 121°24'05".3E

(4) 39°30'11".9N, 121°22'39".7E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 10151 12368

Source Dalian Navigation Notice 003/2012&010/2013

### 391. Bohai Sea – Yingkou Port – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

Note: temporary notice No.1456 in Issue No.46 2012 is cancelled.

Chart 13144

Source Beihai Aids 012/2013

### 392. Bohai Sea – Jinzhou Port – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

Note: temporary notice No.1600 in Issue No.49 2012 is cancelled.

Chart 14101

Source Beihai Aids 011/2013

### 393. Bohai Sea – Huludao Port – Suizhong Harbour – Pier Construction(T)

From 7 March to 7 June 2013, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1) 40°04'30".6N, 120°07'11".1E

(2) 40°04'22".4N, 120°07'15".0E

(3) 40°03'57".4N, 120°07'35".6E

(4) 40°03'59".2N, 120°07'41".5E

(5) 40°04'28".1N, 120°07'32".7E

(6) 40°04'35".6N, 120°07'29".2E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.



Chart 21001

Source Huludao Navigation Notice 003/2013

### 394. Yellow Sea – Weihai Port – Shidao Harbour – Fairway Construction(T)

From 5 December 2011 to 3 June 2013, fairway construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 36°52'15".5N, 122°28'11".4E
- (2) 36°52'18".9N, 122°28'16".5E
- (3) 36°52'58".5N, 122°27'34".7E
- (4) 36°53'12".1N, 122°27'20".3E
- (5) 36°53'12".1N, 122°27'05".0E
- (6) 36°52'56".0N, 122°26'53".6E
- (7) 36°52'54".9N, 122°26'55".9E
- (8) 36°52'52".1N, 122°27'16".4E
- (9) 36°52'55".1N, 122°27'29".6E
- (10) 36°52'23".8N, 122°28'02".6E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 30401 35145

Source Weihai Navigation Notice 050/2011&005/2013

### 395. Yellow Sea – Weihai Port – New Harbour – Fairway Construction(T)

From 17 October 2012 to 12 June 2013, fairway construction is in progress within the area bounded by the following position:

Area 1:

- (1) 37°27'27".5N, 122°11'07".2E
- (2) 37°27'44".2N, 122°11'51".4E
- (3) 37°27'39".6N, 122°11'57".1E
- (4) 37°27'02".8N, 122°11'58".7E
- (5) 37°26'54".6N, 122°11'49".6E

Area 2:

- (6) 37°26'11".8N, 122°10'30".2E
- (7) 37°26'35".8N, 122°10'15".5E
- (8) 37°27'07".9N, 122°10'16".3E
- (9) 37°27'20".3N, 122°10'47".3E
- (10) 37°27'28".3N, 122°11'02".6E





(11)37°27'19".6N,122°11'08".1E

(12)37°27'14".9N,122°10'50".7E

(13)37°27'05".5N,122°10'33".3E

(14)37°26'40".3N,122°10'24".7E

(15)37°26'21".9N,122°10'42".5E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&19.

Chart 35111 35113

Source Weihai Navigation Notice 037/2012&006/2013

### 396.Yellow Sea – Qingdao Port – Exploding(T)

From 6 March to 5 September 2013, exploding is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)36°05'46".7N,120°31'30".5E

(2)36°05'46".0N,120°31'30".5E

(3)36°05'31".9N,120°31'20".5E

(4)36°05'32".0N,120°31'04".7E

(5)36°05'31".0N,120°31'04".7E

(6)36°05'31".4N,120°31'05".9E

(7)36°05'31".3N,120°31'20".9E

(8)36°05'38".8N,120°31'30".1E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&18. Fishing boats, driving and other activities are prohibited within 800m wide area.

Chart 36122

Source Qingdao Navigation Notice 003/2013

### 397.East China Sea – Hangzhou Gulf – Underwater Searching Construction(T)

From 1 April to 31 December 2013, underwater searching construction is in progress daily within a 400m wide area centered on the line joining the following position(position approximate):

(1)30°51'00"N,121°50'00"E

(2)30°35'28"N,121°58'00"E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. AIS is on work. Vessels are advised to navigate with caution and pass by slowly. Vessels are required to pass by slowly keeping at least 500m off operating area.

Chart 51131

Source Shanghai Navigation Notice 071/2013



### 398. East China Sea – Hangzhou Gulf – Buoyage(T)

(1) Delete the light-buoy named "东海大桥西口大型灯浮" and AIS temporarily in position 30°40'33".4N, 121°54'29".2E.


(2) Insert "西口临  " named "东海大桥西口灯浮" temporarily in position (1).

Chart 51001 52001

Source Shanghai Aids 007/2013

### 399. East China Sea – Hangzhou Gulf – Buoyage(T)

(1) Delete the light-buoy named " 漕泾大型灯浮" and Radar Beacon temporarily in position 30°32'22".9N, 122°03'01".0E.


(2) Insert "漕泾  " named "漕泾灯浮" temporarily in position (1).

Chart 51001 52001 52132

Source Shanghai Aids 007/2013

### 400. East China Sea – Jiaojiang – Pier Construction(T)

From 26 April 2012 to 15 July 2013, pier construction is in progress within an area bounded by the following position:

(1) 28°28'49"N, 121°52'16"E

(2) 28°28'53"N, 121°52'16"E

(3) 28°28'53"N, 121°52'21"E

(4) 28°28'50"N, 121°52'21"E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels are advised to navigate with caution and pass by slowly.

Chart 54001 54002

Source Taizhou Navigation Notice 019/2012&012/2013

### 401. East China Sea – Wenzhou Port – Shatou Channel – Bridge Construction(T)

From 10 June 2010 to 8 March 2014, bridge construction is in progress in the following two area:

Area 1 (bounded by the following 4 position):

(1) 28°00'50"N, 120°59'15"E

(2) 28°00'44"N, 120°59'11"E

(3) 28°00'11"N, 121°00'08"E

(4) 28°00'14"N, 121°00'11"E



Area 2(bounded by the following 10 position):

- (5)27°59'56".1N,121°00'19".3E
- (6)28°00'00".5N,121°00'24".7E
- (7)27°59'46".3N,121°00'43".0E
- (8)27°59'36".2N,121°01'04".3E
- (9)27°59'25".3N,121°01'40".7E
- (10)27°59'24".1N,121°01'44".1E
- (11)27°59'11".2N,121°02'15".8E
- (12)27°59'05".2N,121°02'13".2E
- (13)27°59'30".2N,121°01'01".6E
- (14)27°59'41".0N,121°00'38".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels are not permitted to anchor or fish in the vicinity of this area. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass by slowly.

**Chart** 55122 55251

**Source** Wenzhou Navigation Notice 020/2010,010/2013&012/2013

#### 402.East China Sea – Yueqing Bay – Dredging(T)

From 8 March to 27 September 2013, dredging is in progress within an area bounded by the following position:

- (1)27°54'39".7N,121°20'53".0E
- (2)27°54'34".7N,121°20'47".2E
- (3)27°58'40".8N,121°16'16".7E
- (4)27°58'45".8N,121°16'21".9E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 54002 55001

**Source** Wenzhou Navigation Notice 011/2013

#### 403.East China Sea – Approaches to Dongtou Island – Exploding(T)

From 12 March to 10 September 2013, exploding is in progress daily 07:00–18:00 within an area bounded by the following position:

- (1)27°52'36"N,121°00'15"E
- (2)27°52'45"N,121°06'27"E



(3)27°52'46"N,121°06'26"E

(4)27°52'37"N,121°06'15"E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels must obey the command of guardship. During the exploding, anchoring and sailing are prohibited within 300 meters of the working area. Diving and swimming is prohibited within 1000 meters of this area.

**Chart** 55121

**Source** Wenzhou Navigation Notice 013/2013

#### 404.East China Sea – Aojiangkou – Dredging(T)

From 4 March 2013 to 28 February 2014, dredging is in progress within an area bounded by the following position:

(1)27°29'28"N,120°40'12"E

(2)27°29'13"N,120°40'11"E

(3)27°29'05"N,120°40'23"E

(4)27°29'09"N,120°40'39"E

(5)27°28'21"N,120°41'55"E

(6)27°24'43"N,120°45'19"E

(7)27°24'58"N,120°45'29"E

(8)27°28'32"N,120°41'57"E

(9)27°29'19"N,120°40'40"E

(10)27°29'25"N,120°40'39"E

(11)27°29'33"N,120°40'26"E

(12)27°29'34"N,120°40'18"E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 55001 61001

**Source** Wenzhou Navigation Notice 009/2013

#### 405.Taiwan Strait – Dongshan Port – Buoyage

Delete the temporary light-buoy named "一德码头" in position 23°44'00".4N,117°34'46".7E.

Note: temporary notice No.762 in Issue No.30 2010 is cancelled.

**Chart** 66411

**Source** Shanghai Aids 007/2013





#### 406.South China Sea – Zhujiangkou – Approaches to Fanshi Channel – Sand Fetching(T)

From 25 March to 17 September 2013, sand fetching is in progress within an area bounded by the following position:

(1)22°28'50"N,113°47'08"E

(2)22°28'30"N,113°46'48"E

(3)22°27'57"N,113°47'20"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.69. Mariners are advised to navigate with caution in the above area. Tel.:13828728819.

Chart 84213 84220

Source Shenzhen Navigation Notice 031/2013

#### 407.South China Sea – Hainan Island Southwards – Seismic Exploration(T)

From 15 March to 31 August 2013, seismic exploration is in progress within an area bounded by the following position:

(1)17°37'47".3N,109°40'32".0E

(2)17°40'13".6N,109°49'11".2E

(3)17°34'10".5N,109°55'30".5E

(4)17°34'27".3N,109°58'20".6E

(5)17°13'14".6N,110°11'45".7E

(6)17°11'38".4N,110°09'00".7E

(7)17°10'41".8N,110°09'36".5E

(8)17°07'14".1N,110°03'40".6E

(9)17°05'15".9N,110°04'55".3E

(10)17°03'39".6N,110°02'10".5E

Operating vessel is showing signals,towing 6 cables, 6000m long and keeping watch on VHF Ch.16. Operating vessel displays appropriate shapes "ball–diamond–ball" by day, three lights are vertically disposed (R–W–R) by night. Vessels are required to keep 6000m from the operating vessel. Mariners should navigate with caution.

Chart 3317

Source Hainan Navigation Notice 011/2013

#### 408.Beibu Gulf – Weizhou Island Southwestwards – Seismic Exploration(T)

From 16 March to 30 September 2013, seismic exploration is in progress within an area bounded by the following position:

(1)20°59'00"N,108°46'00"E



(2)20°57'00"N,108°46'00"E

(3)20°57'00"N,108°39'00"E

(4)20°52'00"N,108°39'00"E

(5)20°52'00"N,108°37'32"E

(6)20°38'18"N,108°40'17"E

(7)20°40'15"N,108°51'07"E

(8)20°59'16"N,108°47'16"E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&68. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 92001 04002

Source Guilin Navigation Notice 003/2013



# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.